Mal

Chapter 3

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong's
הִנְנִי	இதோ	H2009
שֹׁלֵחַ	நான்-அனுப்புகிறேன்	H7971
מַלְאָכִי	நான்-தூதனை	H4397
וּפִנָּה־	-கும்-அவன்-சித்தப்படுத்துவான்	H6437
דֶרֶךְ	வழியை	H1870
לְפָנָי	நான்-முன்னிலையில்	H6440
וּפִתְאֹם	-கும்-திடீரென்று	H6597
יָבוֹא	வருவார்	H0935
אֶל־	-நோக்கி-	H0413
הֵיכָלוֹ	அவர்-ஆலயத்துக்கு	H1964
וְהָאָדוֹן	-ஆண்டவர்	H0113
אֲשֶׁר־	அவரை-	
אַתֶּם	நீங்கள்	
מְבַקְשִׁים	தேடுகிறீர்கள்	H1245
וּמַלְאַךְ	-கும்-தூதன்	H4397
הַבְּרִית	-உடன்படிக்கையின்	H1285
אֲשֶׁר־	அவரை-	
אַתֶּם	நீங்கள்	
חֲפֵצִים	விரும்புகிறீர்கள்	H2655
הִנֵּה־	இதோ-	H2009
בָא	வருகிறார்	H0935
אָמַר	சொன்னார்	H0559
יְהוָה	யெகோவா	H3068
צְבָאוֹת׃	சேனைகளின்	

> இதோ, நான் என் தூதனை அனுப்புகிறேன், அவன் எனக்கு முன்பாகப் போய், வழியை ஆயத்தம் செய்வான்; அப்பொழுது நீங்கள் தேடுகிற ஆண்டவரும் நீங்கள் விரும்புகிற உடன்படிக்கையின் தூதனுமானவர் தம்முடைய ஆலயத்திற்கு உடனடியாக வருவார்; இதோ, வருகிறார் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

2

Hebrew	Tamil	Strong's
וּמִי	-கும்-யார்	H4310
מְכַלְכֵּל	தாங்குவார்கள்	H3557
אֶת־	-ஐ	H0853
יוֹם	நாளை	H3117
בּוֹאוֹ	அவர்-வருதலின்	H0935
וּמִי	-கும்-யார்	H4310
הָעֹמֵד	-நிற்பவன்	H5975
בְּהֵרָאוֹתוֹ	அவர்-தோன்றும்போது	H7200
כִּי־	எனெனில்-	
הוּא	அவர்	H1931
כְּאֵשׁ	-நெருப்பைப்போல	H0784
מְצָרֵף	உருக்குபவன்	H6884
וּכְבֹרִית	-கும்-சலவைக்காரரின்-	H1287
מְכַבְּסִים׃	கழுவுபவர்களின்	H3526

> ஆனாலும் அவர் வரும் நாளைத் தாங்கிக்கொள்பவன் யார்? அவர் வெளிப்படும்போது நிலைநிற்பவன் யார்? அவர் புடமிடுகிறவனுடைய நெருப்பைப்போலவும், வண்ணாருடைய சவுக்காரத்தைப்போலவும் இருப்பார்.

3

Hebrew	Tamil	Strong's
וְיָשַׁב	-கும்-அவர்-உட்காருவார்	H3427
מְצָרֵף	உருக்குபவனாக	H6884
וּמְטַהֵר	-கும்-சுத்திகரிப்பவனாக	H2891
כֶּסֶף	வெள்ளியை	H3701
וְטִהַר	-கும்-அவர்-சுத்திகரிப்பார்	H2891
אֶת־	-ஐ	H0853
בְּנֵי־	மக்களை-	
לֵוִי	லேவியின்	H3878
וְזִקַּק	-கும்-அவர்-சுத்தமாக்குவார்	H2212
אֹתָם	அவர்களை	H0853
כַּזָּהָב	-பொன்னைப்போல	H2091
וְכַכָּסֶף	-கும்-வெள்ளியைப்போல	H3701
וְהָיוּ	-கும்-அவர்கள்-ஆவார்கள்	H1961
לַיהוָה	-யெகோவாவுக்கு	H3068
מַגִּישֵׁי	அர்ப்பிப்பவர்களாக	H5066
מִנְחָה	காணிக்கையை	H4503
בִּצְדָקָה׃	நீதியில்	H6666

> அவர் உட்கார்ந்து வெள்ளியைப் புடமிட்டுச் சுத்திகரித்துக் கொண்டிருப்பார்; அவர் லேவியின் சந்ததியைச் சுத்திகரித்து, அவர்கள் யெகோவாவுடையவர்களாக இருப்பதற்காகவும், நீதியாகக் காணிக்கையைச் செலுத்துவதற்காகவும், அவர்களைப் பொன்னைப்போலவும் வெள்ளியைப்போலவும் புடமிடுவார்.

4

וִירוּשָׁלִָם	יְהוּדָה	מִנְחַת	לַיהוָה	וְעָרְבָה
-கும்-எருசலேமின்	யூதாவின்	காணிக்கை	-யெகோவாவுக்கு	-கும்-இனிமையாக-இருக்கும்
H3389	H3063	H4503	H3068	H6149

קַדְמֹנִיּוֹת׃	וּכְשָׁנִים	עוֹלָם	כִּימֵי
பண்டையின்	-கும்-ஆண்டுகளைப்போல	பண்டையின்	நாட்களைப்போல
H6931	H8141	H5769	H3117

> அப்பொழுது ஆரம்பநாட்களிலும் கடந்த வருடங்களிலும் இருந்ததுபோல, யூதாவின் காணிக்கையும், எருசலேமின் காணிக்கையும் யெகோவாவுக்குப் பிரியமாயிருக்கும்.

5

עֵד	וְהָיִיתִי	לַמִּשְׁפָּט	אֲלֵיכֶם	וְקָרַבְתִּי
சாட்சியாக	-கும்-நான்-ஆவேன்	-நீதிதீர்ப்புக்கு	உங்களுக்கு	-கும்-நான்-நெருங்குவேன்
H5707	H1961	H4941	H0413	H7126

וּבַמְנָאֲפִים	בַּמְכַשְּׁפִים	מְמַהֵר
-கும்-விபசாரர்களுக்கு-எதிராக	-செய்வினைகாரர்களுக்கு-எதிராக	விரைவான
H5003	H3784	

לַשָּׁקֶר	וּבַנִּשְׁבָּעִים
-பொய்யுக்காக	-கும்-பொய்யாக-ஆணையிடுபவர்களுக்கு-எதிராக
H8267	H7650

אַלְמָנָה	שָׂכִיר	שְׂכַר־	וּבְעֹשְׁקֵי
விதவையின்	கூலியாளின்	கூலியை-	-கும்-அனீதி-செய்பவர்களுக்கு-எதிராக
H0490	H7916	H7939	H6231

וְלֹא	גֵר	וּמַטֵּי־	וְיָתוֹם
-உம்-இல்லை	அந்நியனின்	-கும்-வழி-திருப்புபவர்களுக்கு-எதிராக	-கும்-அனாதையின்
H3808	H1616	H5186	H3490

צְבָאוֹת׃	יְהוָה	אָמַר	יְרֵאוּנִי
சேனைகளின்	யெகோவா	சொன்னார்	நானை-பயந்தவர்கள்
	H3068	H0559	H3372

> நான் நியாயத்தீர்ப்பு செய்யும்படி உங்களிடத்தில் வந்து, சூனியக்காரர்களுக்கும், விபசாரக்காரர்களுக்கும், பொய் சத்தியம் செய்கிறவர்களுக்கும், எனக்குப் பயப்படாமல் விதவைகளும், திக்கற்றபிள்ளைகளுமாகிய கூலிக்காரர்களின் கூலியை அபகரித்துக்கொள்ளுகிறவர்களுக்கும், பரதேசிக்கும், அநியாயம் செய்கிறவர்களுக்கும் விரோதமாக முக்கிய சாட்சியாயிருப்பேன் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

6

בְנֵי־	וְאַתֶּם	שָׁנִיתִי	לֹא	יְהוָה	אֲנִי	כִּי
மக்களே-	-கும்-நீங்கள்	மாறினேன்	இல்லை	யெகோவா	நான்	எனெனில்
			H3808	H3068	H0589	

כְלִיתֶם׃	לֹא	יַעֲקֹב
அழிந்தீர்கள்	இல்லை	யாக்கோபின்
H3615	H3808	H3290

> நான் யெகோவா, நான் மாறாதவர்; ஆகையால் யாக்கோபின் மக்களாகிய நீங்கள் நிர்மூலமாகவில்லை.

מֵֽחֻקַּי	סַרְתֶּם	אֲבֹתֵיכֶם	לְמִימֵי	7
நான்-கட்டளைகளிலிருந்து	நீங்கள்-விலகினீர்கள்	உங்கள்-பிதாக்களின்	நாட்களிலிருந்து-	
H2706	H5493	H0001	H3117	

אֲלֵיכֶם	וְאָשׁוּבָה	אֵלַי	שׁוּבוּ	שְׁמַרְתֶּם	וְלֹא
உங்களிடம்	-கும்-நான்-திரும்புவேன்	நானிடம்	திரும்புங்கள்	காத்தீர்கள்	-உம்-இல்லை
H0413	H7725	H0413	H7725	H8104	H3808

נָשׁוּב׃	בַּמֶּה	וַאֲמַרְתֶּם	צְבָאוֹת	יְהוָה	אָמַר
திரும்புவோம்	எதில்-	உங்கள்-சொன்னீர்கள்	சேனைகளின்	யெகோவா	சொன்னார்
H7725	H4100	H0559		H3068	H0559

> நீங்கள் உங்கள் முற்பிதாக்களின் நாட்கள் துவங்கி என் கட்டளைகளைக் கைக்கொள்ளாமல், அவைகளைவிட்டு விலகிப்போனீர்கள்; என்னிடத்திற்குத் திரும்புங்கள், அப்பொழுது உங்களிடத்திற்குத் திரும்புவேன் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்; நாங்கள் எந்த காரியத்தில் திரும்பவேண்டும் என்கிறீர்கள்.

אַתֶּם	כִּי	אֱלֹהִים	אָדָם	הֲיִקְבַּע	8
நீங்கள்	எனெனில்	தேவனை	மனிதன்	மனிதன்-கொள்ளையடிப்பானா	
		H0430	H0120	H6906	

קְבַעֲנוּךָ	בַּמֶּה	וַאֲמַרְתֶּם	אֹתִי	קֹבְעִים
கொள்ளையடித்தீர்	எதில்-	உங்கள்-சொன்னீர்கள்	நானை	கொள்ளையடிப்பவர்கள்
H6906	H4100	H0559	H0853	H6906

וְהַתְּרוּמָה׃	הַמַּעֲשֵׂר
-கும்-காணிக்கையை	-தசமபாகம்
H8641	H4643

> மனிதன் தேவனை ஏமாற்றலாமா? நீங்களோ என்னை ஏமாற்றுகிறீர்கள். எதிலே உம்மை ஏமாற்றினோம் என்கிறீர்கள்? தசமபாகத்திலும் காணிக்கைகளிலும்தானே.

אַתֶּם	וְאֹתִי	נֵאָרִים	אַתֶּם	בַּמְּאֵרָה	9
நீங்கள்	-கும்-நானை	சபிக்கப்படுகிறீர்கள்	நீங்கள்	-சாபத்தினால்	
	H0853	H0779		H3994	

כֻּלּוֹ׃	הַגּוֹי	קֹבְעִים
முழுமையாக	-ஜாதி	கொள்ளையடிப்பவர்கள்
H3605		H6906

> நீங்கள் சபிக்கப்பட்டவர்கள்; மக்களாகிய நீங்கள் எல்லோரும் என்னை ஏமாற்றினீர்கள்.

הָאוֹצָר	בֵּית	אֶל-	הַמַּעֲשֵׂר	כָּל-	אֶת-	הָבִיאוּ	10
-கருவூலத்தில்	வீட்டுக்கு	-நோக்கி-	-தசமபாகத்தை	எல்லா-	-ஐ	கொண்டுவாருங்கள்	
H0214		H0413	H4643	H3605	H0853	H0935	

בָּזֹאת	נָא	וּבְחָנוּנִי	בְּבֵיתִי	טֶרֶף	וִיהִי
இதில்	தயவுசெய்து	-கும்-சோதியுங்கள்-நானை	நான்-வீட்டில்	உணவு	-கும்-இருக்கட்டும்
H2063	H4994	H0974		H2964	H1961

לָכֶם	אֶפְתַּח	לֹא	אִם-	צְבָאוֹת	יְהוָה	אָמַר
உங்களுக்கு	நான்-திறப்பேன்	இல்லை	உம்-	சேனைகளின்	யெகோவா	சொன்னார்
		H3808			H3068	H0559

בְרָכָה	לָכֶם	וַהֲרִיקֹתִי	הַשָּׁמַיִם	אֲרֻבּוֹת	אֵת
ஆசீர்வாதத்தை	உங்களுக்கு	-கும்-நான்-கொட்டுவேன்	-வானத்தின்	ஜன்னல்களை	-ஐ
H1293		H7324	H8064	H0699	H0853

דָי׃	בְּלִי-	עַד-
போதுமானது	இல்லதிருந்து-	-வரை
H1767	H1097	H5704

> என் ஆலயத்தில் ஆகாரம் உண்டாயிருக்கும்படி தசமபாகங்களையெல்லாம் பண்டகசாலையிலே கொண்டுவாருங்கள்; அப்பொழுது நான் வானத்தின் மதகுகளைத் திறந்து, இடங்கொள்ளாமற்போகும்வரை உங்கள்மேல் ஆசீர்வாதத்தை பொழியச்செய்யமாட்டேனோவென்று அதினால் என்னைச் சோதித்துப்பாருங்கள் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

יַשְׁחִת	וְלֹא־	בָּאֹכֵל	לָכֶם	וְגָעַרְתִּי	11
அழிக்காது	-உம்-இல்லை-	-தின்பவனை	உங்களுக்கு	-கும்-நான்-கடிந்துகொள்வேன்	
H7843	H3808	H0398		H1605	

לָכֶם	תְשַׁכֵּל	וְלֹא־	הָאֲדָמָה	פְּרִי	אֶת־	לָכֶם
உங்களுக்கு	கருக்கையாதிருக்கும்	-உம்-இல்லை-	-நிலத்தின்	கனியை	-ஐ	உங்களுக்கு
		H3808	H0127	H6529	H0853	

צְבָאוֹת׃	יְהוָה	אָמַר	בַּשָּׂדֶה	הַגֶּפֶן
சேனைகளின்	யெகோவா	சொன்னார்	-வயலில்	-திராட்சைக்கொடி
	H3068	H0559		H1612

> பூமியின் கனியை அழித்துப்போடுகிறவைகளை உங்கள் நிமித்தம் கண்டிப்பேன்; அவைகள் உங்கள் நிலத்தின் பலனை அழிப்பதில்லை, வெளியிலுள்ள திராட்சைக்கொடி பழமில்லாமற்போவதுமில்லை என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

כִּי־	הַגּוֹיִם	כָּל־	אֶתְכֶם	וְאִשְּׁרוּ	12
எனெனில்-	-ஜாதிகள்	எல்லா-	உங்களை	-கும்-பாக்கியமானது-என்பார்கள்	
		H3605	H0853	H0833	

ס	צְבָאוֹת׃	יְהוָה	אָמַר	חֵפֶץ	אֶרֶץ	אַתֶּם	תִּהְיוּ
§	சேனைகளின்	யெகோவா	சொன்னார்	பிரியத்தின்	நாடு	நீங்கள்	நீங்கள்-ஆவீர்கள்
		H3068	H0559	H2656	H0776		H1961

> அப்பொழுது எல்லா ஜாதிகளும் உங்களைப் பாக்கியவான்கள் என்பார்கள், தேசம் விரும்பப்படத்தக்கதாயிருக்கும் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

יְהוָה	אָמַר	דִבְרֵיכֶם	עָלַי	חָזְקוּ	13
யெகோவா	சொன்னார்	உங்கள்-வார்த்தைகள்	நானுக்கு-எதிராக	வலிமையாயிற்று	
H3068	H0559	H1697		H2388	

עָלֶיךָ׃	נִדְבַּרְנוּ	מַה־	וַאֲמַרְתֶּם
உமக்கு-எதிராக	நாங்கள்-பேசினோம்	என்ன-	உங்கள்-சொன்னீர்கள்
	H1696	H4100	H0559

> நீங்கள் எனக்கு விரோதமாகப் பேசின பேச்சுகள் கடினமாயிருக்கிறது என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்; ஆனாலும் உமக்கு விரோதமாக எதைப் பேசினோம் என்கிறீர்கள்.

כִּי	בֶּצַע	וּמַה־	אֱלֹהִים	עֲבֹד	שָׁוְא	אֲמַרְתֶּם	14
எனெனில்	லாபம்	-கும்-என்ன	தேவனை	சேவிப்பது	வீண்	நீங்கள்-சொன்னீர்கள்	
	H1215	H4100	H0430	H5647	H7723	H0559	

קְדֹרַנִּית	הָלַכְנוּ	וְכִי	מִשְׁמַרְתּוֹ	שָׁמַרְנוּ
துக்கமாக	நாங்கள்-நடந்தோம்	-கும்-எனெனில்	அவர்-கட்டளையை	நாங்கள்-காத்தோம்
H6941	H1980		H4931	H8104

צְבָאוֹת׃	יְהוָה	מִפְּנֵי
சேனைகளின்	யெகோவா	-முன்னிலையில்-
	H3068	H6440

> தேவனைச் சேவிப்பது வீண், அவருடைய கட்டளைகளைக் கைக்கொள்ளுகிறதினாலும், சேனைகளின் யெகோவாவுக்கு முன்பாகத் துக்கித்து நடக்கிறதினாலும் என்ன பயன்?

15
וְעַתָּה -உம்-இப்போது H6258
אֲנַחְנוּ நாங்கள் H0587
מְאַשְּׁרִים பாக்கியமானவர்கள்-என்று-சொல்கிறோம் H0833
זֵדִים அகங்காரிகளை H2086
גַּם־ கூட- H1571

נִבְנוּ கட்டப்படுத்தார்கள் H1129
עֹשֵׂי செய்பவர்கள்
רִשְׁעָה தீமையை H7564
גַּם கூட H1571
בָּחֲנוּ சோதித்தார்கள் H0974
אֱלֹהִים தேவனை H0430

וַיִּמָּלֵטוּ׃ -கும்-தப்பினார்கள் H4422

> இப்போதும் அகங்காரிகளைப் பாக்கியவான்கள் என்கிறோம்? தீமை செய்கிறவர்கள் திடப்படுகிறார்கள்; அவர்கள் தேவனைப் பரிட்சைபார்த்தாலும் விடுவிக்கப்படுகிறார்களே என்று சொல்லுகிறீர்கள்.

16
אָז அப்போது
נִדְבְּרוּ பேசினார்கள் H1696
יִרְאֵי பயப்படுபவர்கள் H3372
יְהוָה யெகோவாவை H3068
אִישׁ மனிதன் H0376
אֶת־ -உடன்- H0854

רֵעֵהוּ அவன்-தோழனை H7453
וַיַּקְשֵׁב -கும்-கவனித்தார் H7181
יְהוָה யெகோவா H3068
וַיִּשְׁמָע -கும்-கேட்டார் H8085
וַיִּכָּתֵב -கும்-எழுதப்பட்டது H3789
סֵפֶר புத்தகம்

זִכָּרוֹן நினைவின் H2146
לְפָנָיו அவர்-முன்னிலையில் H6440
לְיִרְאֵי பயப்படுபவர்களுக்காக H3372
יְהוָה யெகோவாவை H3068

וּלְחֹשְׁבֵי -கும்-நினைப்பவர்களுக்காக H2803
שְׁמוֹ׃ அவர்-பெயரை H8034

> அப்பொழுது யெகோவாவுக்குப் பயந்தவர்கள் ஒருவரோடொருவர் பேசிக்கொள்வார்கள்; யெகோவா கவனித்துக் கேட்பார்; யெகோவாவுக்குப் பயந்தவர்களுக்காகவும், அவருடைய நாமத்தைத் தியானிக்கிறவர்களுக்காகவும் ஞாபகப்புத்தகம் ஒன்று அவருக்கு முன்பாக எழுதப்பட்டிருக்கிறது.

17
וְהָיוּ -கும்-அவர்கள்-ஆவார்கள் H1961
לִי நானுக்கு
אָמַר சொன்னார் H0559
יְהוָה யெகோவா H3068
צְבָאוֹת சேனைகளின்
לַיּוֹם -நாளில்- H3117

אֲשֶׁר அதில்
אֲנִי நான் H0589
עֹשֶׂה செய்கிறேன்
סְגֻלָּה சொந்தமாக H5459
וְחָמַלְתִּי -கும்-நான்-இரக்கம்-காட்டுவேன் H2550
עֲלֵיהֶם அவர்கள்-மேல்

כַּאֲשֶׁר -எவ்வாறு
יַחְמֹל இரக்கம்-காட்டுவானோ H2550
אִישׁ மனிதன் H0376
עַל- -மேல்-
בְּנוֹ அவன்-மகனை
הָעֹבֵד -சேவிக்கும் H5647
אֹתוֹ׃ அவனை H0853

> என் செல்வத்தை நான் சேர்க்கும் நாளிலே அவர்கள் என்னுடையவர்களாயிருப்பார்கள் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்; ஒரு மனிதன் தனக்கு வேலைசெய்கிற தன்னுடைய மகனுக்கு இரக்கம்காட்டுவதுபோல நான் அவர்களுக்கு இரக்கம்காட்டுவேன்.

18
וְשַׁבְתֶּם -கும்-நீங்கள்-திரும்புவீர்கள் H7725
וּרְאִיתֶם -கும்-நீங்கள்-காண்பீர்கள் H7200
בֵּין -இடையில்- H0996
צַדִּיק நீதிமானை H6662

לְרָשָׁע -கும்-தீயவனை H7563
בֵּין -இடையில்- H0996
עֹבֵד சேவிப்பவனை H5647
אֱלֹהִים தேவனை H0430
לַאֲשֶׁר -கும்-அவனை
לֹא இல்லை H3808

עֲבָדוֹ׃ சேவித்தவனை H5647
ס §

> அப்பொழுது நீங்கள் நீதிமானுக்கும் துன்மார்க்கனுக்கும், தேவனுக்கு ஊழியம்செய்கிறவனுக்கும், அவருக்கு ஊழியம்செய்யாதவனுக்கும் இருக்கிற வித்தியாசத்தை திரும்பவும் காண்பீர்கள்.